

AS



Zappatrice rotativa spostabile serie AS
Single speed rotary tiller series AS
Fraise à déplacement latéral monovitesse séries AS
Bodenfräse der Serie AS mit einer Rotordrehzahl



ITALIANO

Zappatrice rotativa spostabile serie AS monovelocità per trattori da 10 a 22 CV (7 - 16KW)

Concepita per la preparazione di piccoli appezzamenti di terreno per la semina, viene utilizzata in combinazione con mini trattori. Soddisfa ampiamente le esigenze del piccolo agricoltore e dell'hobbista. Disponibile in 3 modelli nelle differenti larghezze di lavoro di 90, 100 e 120 cm. Riduttore di velocità a 540 giri/min., cardano con protezione, rotore a 4 zappe elicoidali per flangia, tendicatena automatico, spostamento laterale manuale, attacco a 3 punti spostabile meccanicamente di 0° e 1° categoria.

Caratteristiche

Trasmissione a catena in bagno di grasso
Tendicatena automatico
Rotore a quattro zappe per flangia
Spostamento laterale manuale

Equipaggiamento standard

Equipaggiamento norme CE
Riduttore velocità 540 giri/min (giri rotore 240 giri/min)
Cardano con limitatore a bullone di sicurezza attacco 1" 3/8 z6
Attacco trattore registrabile di 0 e 1^ categoria
Slitte regolabili
Zappe elicoidali (zappe laterali rivolte all'esterno)

ENGLISH

Single speed rotary tiller series AS for tractors between 10 and 22 HP (7 - 16KW)

Especially recommended to prepare small allotments for sowing. It is suitable to be combined to mini tractors. It widely satisfies the needs of the small farmers and hobby users. 3 models are available following the working widths: 90, 100, and 120 cm. 540 rpm single speed gearbox, standard drive shaft, 4 blades per flange, automatic chain stretcher, manual side-shift, mechanically movable 3 point hitch cat. 0° and 1°.

Standard equipment

CE Standard Equipment
Single Speed 540 rpm gearbox (Rotor Speed: 240 rpm)
Shear pin drive shaft
3 pt. Hitch cat. 0 and 1st pins
Automatic chain stretcher
4 Tines per Flange
Manual Side-Shift
Adjustable skids

FRANÇAIS

Fraise à déplacement latéral monovitesse séries AS pour tracteurs entre 10 et 22 CV (7 - 16KW)

Cette fraise est utilisée pour travailler le sol afin de préparer les petits terrains pour l'ensemencement. Combinaison optimale avec mini tracteurs, elle satisfait abondamment les exigences des utilisateurs particuliers. Disponible en 3 largeurs de travail: 90, 100, et 120 cm. Boîtier monovitesse 540 tr/mn, cardan standard, 4 lames par flasque, chaîne automatique, déplacement latéral manuel, attelage 3 points déplacement mécanique cat. 0° et 1°.

Equipement standard

Equipement selon règles CE
Boîte monovitesse 540 tr/mn (vitesse du rotor 240 tr/mn)
Transmission à cardan à sécurité boulon
Attelage à 3 points réglable, 0 et 1a cat.
Tendeur de chaîne automatique
Rotor à 4 couteaux par flasque
Déportement latéral manuel
Patins réglables


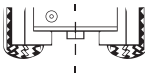
DEUTSCH

Bodenfräse der Serie AS mit einer Rotordrehzahl für Schlepper von 10 bis 22 PS (7 - 16KW)

Konstruiert für die Bodenvorbereitung von kleinen Saatbetten. Sie ist für klein Schlepper sehr geeignet und völlig erfüllt den Bedarf von kleinen Landwirtschaftlichen Betrieben. Die Fräse AS ist in 90 cm. und 100, und 120 cm. Arbeitsbreiten erhältlich. 540 U/min Getriebe mit einer Rotordrehzahl, Standard Gelenkwelle, 4 Messer pro Flansch, automatische Kettenspannung, manueller mechanischer Seitenvorschub, Verschiebbar 3 Punktanhängung Kat. 0° und 1°.

Standardausstattung

Standardausstattung laut CE-Norm
540-UpM-Getriebe mit einer Rotorgeschwindigkeit: 240 UpM
Gelenkwelle mit Scherstift
Verstellbarer 3-Punktakupplung-Anbau, Kategorie 0 und 1
Automatische Kettenspannung
4 Messer pro Flansch
Manuelle Seitenverstellung
Einstellbar kufen

	Potenza Power Puissance Bedarf	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite	Larghezza trasporto Overall width Largeur de transport Maschinen Breite	Profondità lavoro Working depth Profondeur de transport Arbeitstiefe		Peso Weight Poids Gewicht		Zappe Blades Couteaux Messer	
	HP	cm	cm	cm		Kg	lbs	N°	
AS 90 S	10 - 22	85	92	12	4250	4250	105	231	10 + 10
					2600	5900			
AS 100 S	15 - 22	100	107	12	505	505	115	253	12 + 12
					2600	7500			
AS 120 S	18 - 22	120	127	12	585	585	125	275	14 + 14
					2600	9100			